



Insertion du tramway – boulevard René-Lévesque

Quartiers Montcalm et Saint-Jean-Baptiste

www.tramwaydequebec.info

**RAPPORT DU SONDAGE D'APPRÉCIATION
DES ATELIERS D'ÉCHANGES
AU COLLÈGE SAINT-CHARLES-GARNIER
Mercredi 20 avril 2022**

**Insertion du Tramway sur le boulevard René-Lévesque Ouest
et dans le secteur du Collège Saint-Charles-Garnier**

Table des matières

1	SOMMAIRE	3
	Contexte	3
1.1	Objectifs.....	3
1.2	Questionnaire	3
1.3	Méthodologie	3
1.4	Présentation du rapport.....	3
1.5	Le nombre de répondants	5
2	FAITS SAILLANTS	6
3	ANNEXES	8
3.1	ANNEXE I – QUESTIONNAIRE D’APPRÉCIATION 2022-04-20	8
3.2	ANNEXE II – DÉTAIL DES COMMENTAIRES QUESTION 3	12
3.3	ANNEXE III – DÉTAIL DES COMMENTAIRES QUESTION 5	15

1 SOMMAIRE

Contexte

La démarche de participation publique comprenait une séance d'information et d'échanges tenues le 6 avril dernier suivait des ateliers de discussion et d'échanges. Les premiers ateliers de discussion et d'échanges se sont tenus en présentiel le 20 avril 2022 au Collège Saint-Charles-Garnier. Dans le cadre de ces ateliers de discussion, les intervenants de la Ville ont présenté trois scénarios d'insertion du tramway sur le boulevard René-Lévesque Ouest et dans le secteur du Collège Saint-Charles-Garnier et ils ont été soumis à une discussion.

La Ville de Québec souhaite consulter les citoyens sur ses options d'insertion du tramway dans le secteur du Collège Saint-Charles-Garnier pour protéger un plus grand nombre d'arbres et connaître leurs besoins prioritaires.

Une quinzaine d'intervenants de la Ville (Élus et professionnels du Bureau de projet du tramway de Québec et autres services concernés) et plus de 100 citoyens ont participé.

1.1 Objectifs

Dans une perspective d'amélioration continue de ses pratiques, la Ville de Québec souhaite sonder les citoyens ayant participé à ces ateliers de discussion et d'échanges quant à leur niveau d'appréciation de ces ateliers tenus afin de permettre le dialogue citoyen au sujet de l'insertion du tramway sur le boulevard René-Lévesque Ouest et dans le secteur du Collège Saint-Charles-Garnier.

1.2 Questionnaire

Le Service de l'interaction citoyenne a élaboré le questionnaire en collaboration avec le Service des communications et le Bureau de projet du tramway de Québec. Le questionnaire a été administré sur l'interface de sondage électronique Forms. Le questionnaire comprenait trois (3) questions à choix de réponses et deux (2) questions ouvertes.

1.3 Méthodologie

La collecte de données s'est déroulée pendant 5 jours du 21 avril au 25 avril 2022. Un sondage a été envoyé par courriel aux citoyens ayant participé aux ateliers de discussion et d'échanges le 20 avril 2022. Plus de 100 invitations ont été envoyées aux participants présents et trente-cinq (35) répondants ont rempli le questionnaire pour un retour de 35 % des personnes ayant participé aux ateliers.

1.4 Présentation du rapport

Les deux prochaines sections permettent de visualiser le nombre de répondants, puis de prendre connaissance des résultats du sondage. Ensuite, les résultats de tous les éléments sondés seront présentés alors que la dernière section rappelle les principaux constats.

Il peut arriver, dans certains tableaux ou graphiques, que les totaux diffèrent de 100 %, ces situations s'expliquent par les arrondissements aux chiffres entiers effectués sur certaines données et les réponses « Je ne sais pas/Je préfère ne pas répondre ». Aussi, la forme masculine utilisée dans ce rapport désigne aussi bien les femmes que les hommes et n'est utilisée que dans le but d'alléger le texte et d'en faciliter la lecture.

Enfin, le lecteur désirant approfondir certains résultats peut se référer aux résultats bruts détaillés ainsi qu'au questionnaire qui accompagne le présent rapport.

1.5 Le nombre de répondants

Séance d'information
Mercredi 20 avril 2022

100 invitations

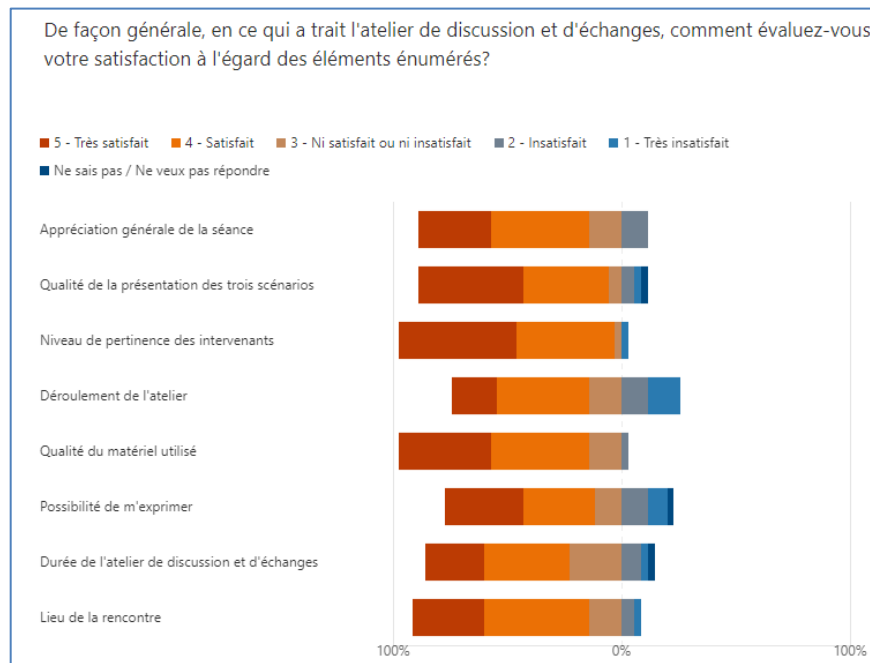
35 répondants au sondage

2 FAITS SAILLANTS

Satisfaction générale

- Les répondants se disent très satisfaits et plutôt satisfait à **74.3 %** et **11.4 %** d'entre eux sont insatisfaits.
- C'est le niveau de pertinence des intervenants qui obtient le plus haut taux de satisfaction soit **94.3 %**, suivi de la qualité du matériel utilisé à **82.9 %** et la qualité de la présentation des trois scénarios à **82.8 %**.

C'est la possibilité de s'exprimer à **65.7 %**, la durée de l'atelier à **62.8 %** et le déroulement de l'atelier à **60 %** et qui obtiennent des taux de satisfaction inférieurs.



Niveau de pertinence des intervenants

Ils sont plutôt satisfaits et très satisfaits au niveau de la pertinence des intervenants à **94.3 %**.

Qualité du matériel utilisé et la qualité de la présentation des trois scénarios

Ils sont plutôt satisfaits et très satisfaits quant à la qualité du matériel et la qualité de la présentation **82.9 %** et **82.8 %**.

Le lieu de la rencontre

Les participants se disent satisfait à **77.1 %** du lieu de la rencontre.

Durée de l'atelier de discussion

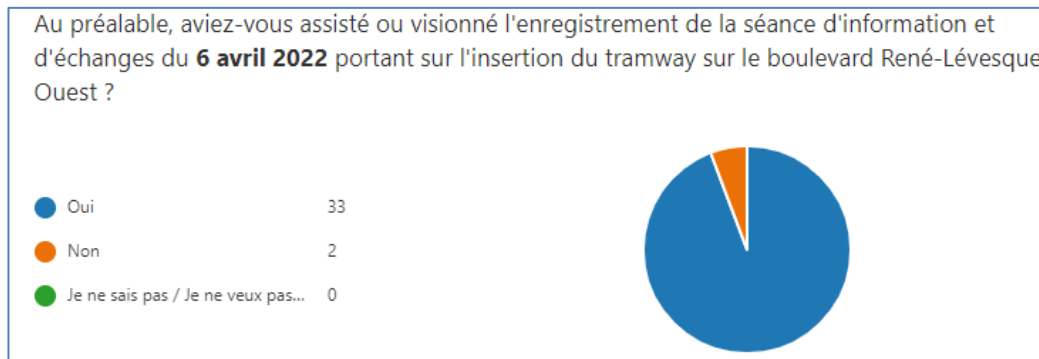
La durée de l'atelier est plutôt satisfaisante et satisfaisante pour **62.8 %** des participants comparativement à **11.5 %** qui se disent pas du tout ou pas satisfait.

Déroulement de l'atelier

60 % se disent plutôt satisfaits et très satisfaits comparativement **25.7 %** qui sont plutôt insatisfaits à très insatisfaits.

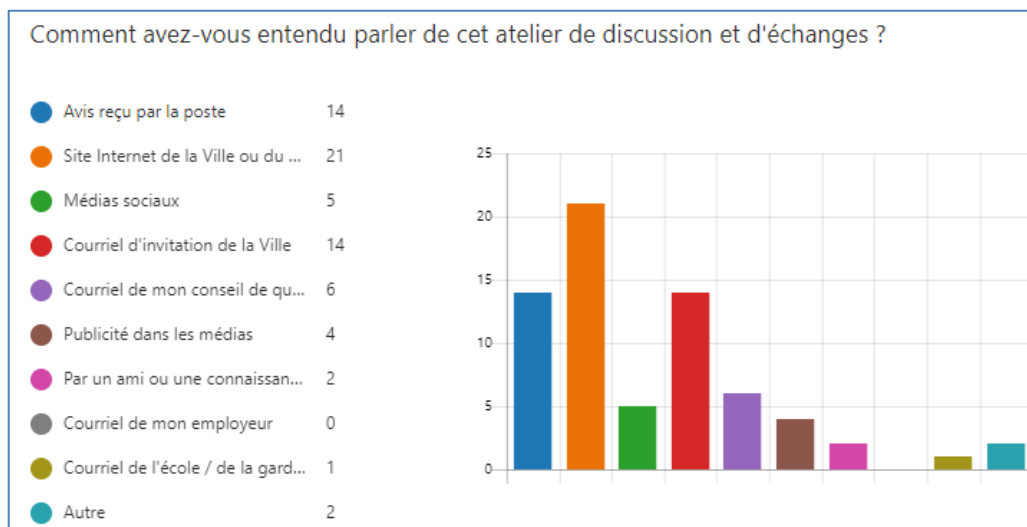
Au préalable, aviez-vous assisté ou visionné l'enregistrement de la séance d'information et d'échanges du 6 avril 2022 portant sur l'insertion du tramway sur le boulevard René-Lévesque Ouest ?

94 % des répondants ont assisté ou visionné l'enregistrement de la séance du 6 avril dernier.



Comment avez-vous entendu parler des séances publiques

C'est davantage par le site Internet de la Ville ou du Tramway de Québec que les répondants ont entendu parler des ateliers de discussion et d'échanges. Un courriel d'invitation de la Ville et un avis reçu par la poste sont aussi des canaux où ils ont entendu parler des ateliers.



3.1 ANNEXE I – QUESTIONNAIRE D'APPRÉCIATION 2022-04-20



Tramway René-Lévesque

| Questionnaire d'appréciation de l'atelier

Mercredi 20 avril 2022

Dans une perspective d'amélioration continue de ses pratiques, la Ville de Québec souhaite sonder ses citoyens quant au niveau d'appréciation concernant l'atelier de discussion et d'échanges tenu au sujet de l'insertion du tramway dans le secteur du Collège Saint-Charles-Garnier.

* Obligatoire

1. Au préalable, aviez-vous assisté ou visionné l'enregistrement de la séance d'information et d'échanges du **6 avril 2022** portant sur l'insertion du tramway sur le boulevard René-Lévesque Ouest ?

- Oui
- Non
- Je ne sais pas / Je ne veux pas répondre

4/26/2022

2. De façon générale, en ce qui a trait l'atelier de discussion et d'échanges, comment évaluez-vous votre satisfaction à l'égard des éléments énumérés? *

	5 - Très satisfait	4 - Satisfait	3 - Ni satisfait ou ni insatisfait	2 - Insatisfait	1 - Très insatisfait	Ne sais pas / Ne veux pas répondre
Appréciation générale de la séance	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Qualité de la présentation des trois scénarios	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Niveau de pertinence des intervenants	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Déroulement de l'atelier	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Qualité du matériel utilisé	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Possibilité de m'exprimer	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Durée de l'atelier de discussion et d'échanges	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lieu de la rencontre	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

4/26/2022

3. Y a-t-il autre chose que vous aimeriez partager au sujet de l'atelier de discussion et d'échanges ?

4. Comment avez-vous entendu parler de cet atelier de discussion et d'échanges ? *

- Avis reçu par la poste
 - Site Internet de la Ville ou du Tramway de Québec
 - Médias sociaux
 - Courriel d'invitation de la Ville
 - Courriel de mon conseil de quartier
 - Publicité dans les médias
 - Par un ami ou une connaissance (bouche-à-oreille)
 - Courriel de mon employeur
 - Courriel de l'école / de la garderie de mon enfant
 -
- Autre

4/26/2022

5. Avez-vous d'autres commentaires que vous souhaiteriez transmettre à la Ville?

Ce contenu n'a pas été créé ni n'est approuvé par Microsoft. Les données que vous soumettez sont envoyées au propriétaire du formulaire.

 Microsoft Forms

4/26/2022

3.2 ANNEXE II – DÉTAIL DES COMMENTAIRES QUESTION 3

« Y a-t-il autre chose que vous aimeriez partager au sujet de l'atelier de discussion et d'échanges ? »

30 Réponses

ID	Nom	Réponses
1	anonymous	Déroulement de l'atelier : Insatisfait sur le point que beaucoup trop bruyant, presque impossible de communiqué avec tous les intervenants de la table. Mais le reste c'est très bien.
2	anonymous	Ce serait nettement préférable qu'il y ait un animateur par table nommé / prévu par le comité organisateur.
3	anonymous	Tables trop grandes. À notre table, trop de temps pour les 3 choix. En 20 minutes nous avons fait le tour.
4	anonymous	Merci de ne pas avoir laissé trop de place aux égos lors de la dernière plénière à la fin!
5	anonymous	J'étais dans un atelier avec majoritairement des partisans d'un métro, sans évaluation des coûts, sans la compétence nécessaire pour avancer une telle solution, totalement hors d'ordre.
6	anonymous	Couper un micro d'une personne qui veut un retour de la salle vs laisser une personne faire un appel à autorité ce fut une bassesse dont plusieurs garderont mémoire malheureusement
7	anonymous	Trop, trop peu de rencontres en présentiel!! Le seul moment où on pense pouvoir nous exprimer, poser des questions, etc. Les zooms sont très «formatés»!
8	anonymous	Bravo pour cette démarche de participation citoyenne! J'ai beaucoup apprécié la forme utilisée (forum citoyen).
9	anonymous	Point négatif : Enjeu de bruit ambiant très fort lors des ateliers qui, avec le masque, a nuit à la fluidité des échanges. Mais pour avoir ma fille scolarisée à St-Charles, cette salle (la cafétéria) est toujours très bruyante. Point positif : avoir accepté de réduire le temps d'échanges sur les trois scénarios pour laisser plus de place à la plénière. Et mention spéciale à votre écoute et patience même pour des interventions parfois déplacées ou subjectives. Bravo à tous et à toutes pour votre engagement à écouter chacun d'entre nous, nous sommes chanceux d'avoir une équipe comme vous à la tête de ce grand projet. Bon courage pour la suite.
10	anonymous	Espace bruyant ; avec les masques, les échanges étaient plus difficiles, chanceuse des personnes qui partageaient mon groupe 😊
11	anonymous	Acoustique déficiente, difficile de s'entendre parler à la table.
12	anonymous	Les intervenants qui se déplaçaient en salle pour répondre aux questions, selon leur champ d'expertise.

ID	Nom	Réponses
13	anonymous	J'ai transmis des questions par courriel et ces points n'ont pas été discuté lors de la rencontre, vais avoir une réponse à mes questions?
14	anonymous	Trop bruyant lors des échanges en atelier, trop long et en plus avec la covid qui circule, je trouvais que les gens étaient trop proche.
15	anonymous	Plusieurs personnes sont venues à l'atelier du 20 avril avec des idées préconçues et/ou pour contester le tramway. À ma table, 2 personnes n'ont jamais écouté l'atelier, elles venaient pour contester la coupe des arbres, ne fusse qu'un seul ! De plus, il est inutile de demander à des individus d'exprimer leur opinion "personnelle", surtout à la fin des ateliers. il faut que ce soit un rapporteur par table, point à la ligne !
16	anonymous	Je trouve que la reunion était sur une sujet extrêmement pointu: je pensais qu'on étudierait davantage le tronçon du secteur plutôt que la station st Charles garniet
17	anonymous	As-t'on vraiment besoin d'un tramway? Je n'ai pas d'auto, je marche, je prend le métro bus 800-801, on s'en va vers des bus électrique, qui pollue moins qui sont polyvalents, qui ne brise pas la ville ni le blv. René-Lévesque, ce tramway là ,je n'en voit pas le besoin...
18	anonymous	Il était vraiment apprécié d'avoir la possibilité et le temps d'échanger avec les divers experts sur le dossier du tramway (RTC, circulation, etc.).
19	anonymous	On a beaucoup parlé d'arbres, mais on aurait dû parler des enfants qui vont utiliser ces installations.
20	anonymous	Animation très serrée qui a permis de limiter les interventions contre le projet général pour nous concentrer sur les trois scénarios.
21	anonymous	Je suis insatisfaite du pseudo atelier de discussion et échange dont je faisais parti parce qu'il y avait trop de bruit dans la salle et que je n'entendais pas parler les personnes de l'autre côté de ma table. De plus, les 2 mêmes personnes mobilisaient tous les échanges. Il n'y a pa eu véritablement de discussion et d'échanges dans mon petit groupe.
22	anonymous	Un point 4 aurait pu permettre à certains participants pour qui les 3 scénarios sont insatisfaisants de pouvoir exprimer des propositions.
23	anonymous	La salle était bruyante et on s'entendait mal.
24	anonymous	Difficulté à s'entendre et beaucoup trop long. Les gens étaient proches l'un et l'autre, il y a la COVID qui circule.
25	anonymous	La table (#2) où j'étais était dysfonctionnelle du départ. Des gens qui ne sont pas là pour entendre et discuter mais pour protester. «Inconcevable de passer le tram sur René-Lévesque». J'ai quitté en silence dans le brouhaha de l'activité sur le choix préalable des priorités individuelles que personne ne semblait vouloir faire. À mon avis il eut fallu avoir présélectionné et formé un animateur «secrétaire impartial» dédié pour chaque table. pour orchestrer la démarche locale, répondre aux questions de procédure, ramener à l'ordre...

ID	Nom	Réponses
26	anonymous	L'acoustique n'était pas terrible.
27	anonymous	Le déroulement était désorganisé. J'aurais aimé qu'il y ait des animateurs à chacune des tables
28	anonymous	J'ai assisté autant en présentiel qu'en virtuel et j'ai personnellement préféré le présentiel car le virtuel, j'ai senti qu'on pouvait moins s'exprimer.
29	anonymous	Peut-être n'a-t-on pas suffisamment expliquer que le trafic ouest était déjà à débit réduit avant d'être coupé à Belvédère. On aurait dû aussi parler du secteur Cartier et de son effet sur la circulation.
30	anonymous	La salle était beaucoup trop petite et il y avait un fort bruit de fond pendant la période d'atelier. Les aînés ont de la difficulté à entendre dans ces conditions. Il y a beaucoup d'aînés dans St-Sacrement. Ça aurait été mieux d'avoir un animateur de la Ville à chaque table, qui pourrait faire venir des spécialistes au besoin - ça été plutôt chaotique à cet égard.

3.3 ANNEXE III – DÉTAIL DES COMMENTAIRES QUESTION 5

« Avez-vous d'autres commentaires que vous souhaiteriez transmettre à la Ville? »

30 Réponses

ID	Nom	Réponses
1	anonymous	Ne pas oublier d'impliquer les Conseils de Quartiers dans les discussions, décisions et suivis.
2	anonymous	Merci de nous avoir consultés !
3	anonymous	Qui sommes-nous pour décider des détails de ce projet? Des spécialistes en développement urbain et autres spécialités? Rien de cela. Laissons donc aux gens compétents de prendre les bonnes décisions en fonction de données que le bon public n'a pas ou ne comprend pas.
4	anonymous	Très bonne idée de clarifier les attentes quant à la nature des échanges au tout début de la soirée. Il pourrait être pertinent à l'avenir de les réitérer lorsqu'on ouvre les micros aux participant-es.
5	anonymous	Bien difficile de discuter avec des adeptes des gros chars
6	anonymous	On aimerait une carte interactive de la vitesse de déplacement du tramway par tronçon pour mieux comprendre les insertions du tramway dans nos milieux de vies. merci!
7	anonymous	SVP Ne considérez pas le grand nombre de participants à vis activités de communication comme une indication du «niveau d'enthousiasme» soulevé par le projet! Il nous faut bien plus pour nous faire une tête et, éventuellement, adhérer au projet! Soyez plus attentifs aux besoins des résidents riverains: ils sentent une immense épée de Damoclès au-dessus de leurs têtes. De grâce, lisez nos commentaires et faites des synthèses!
8	anonymous	On doit se l'avouer, la formule de participation citoyenne utilisée le 20 avril 2022 est relativement nouvelle pour les citoyens de Québec. Plus on en fera, plus les gens se familiariseront avec cette forme de voix citoyenne, plus il y aura de participation et... les gens en redemanderont! Merci!
9	anonymous	Voir point 3. Lâchez pas, vous êtes super bons!
10	anonymous	Animatrice et autres très pertinents dans leurs attitudes et pour le contrôle de l'assemblée Bravo!
11	anonymous	Merci de nous partager vos informations et de faciliter la participation citoyenne.
12	anonymous	J'aura Aimé avoir plus d'informations sur les impacts de la déviation de la circulation des automobiles vers l'avenue Belvédère et Joffre.

ID	Nom	Réponses
13	anonymous	Merci de nous permettre -citoyens de ce quartier-de pouvoir se parler, discuter et émettre nos avis pour ce projet d'avenir !
14	anonymous	Est-ce que la ville envisage d'élargir les rues traversantes pour gérer l'augmentation de la circulation à prévoir dans ces rues?
15	anonymous	J'ai l'impression que tout est décidé d'avance. Il n'y a pas de débat sur la vraie question est-ce le bon projet d'avoir un tramway, il y a d'autres solutions. Merciy
16	anonymous	Les ateliers sont nécessaires pour comprendre les diverses opinions de la population. En résumé, bonne opération même si cela a dérapé quelque peu à la fin.
17	anonymous	L'idée d'un citoyen de faire passer le tramway sous la terre de st roch à l'université laval me semble très bonne...
18	anonymous	Où et quand à été prise la décision d'un tramway? Quand et comment as-t'on consulté la population s'il en voulait un? Et comment cela briserait un des plus beau boulevard urbain de la ville...
19	anonymous	Merci beaucoup pour l'organisation de l'atelier de consultation. J'ai grandement apprécié y participer.
20	anonymous	Entendre les rapports d'ateliers nous permet de prendre le pouls de la soirée, les avis personnels de la fin étaient de trop.
21	anonymous	La présence du maire pendant la dernière heure a été remarquée et très appréciée. Merci!
22	anonymous	Les brèves présentations des points de vue de chacune des Tables m'ont permis de mieux évaluer les aspects positifs et négatifs de chacune des 3 options et m'ont conduites à voter pour la proposition 1 comme la plus valable et pertinente à long terme. Il n'en reste pas moins que je demeure en faveur d'un système d'autobus bonifié plutôt qu'un tramway pour les nombreuses raisons évoquées. Ceci étant dit, le tramway est là pour rester et il faut y trouver des aspects gagnant/gagnant pour les deux parties
23	anonymous	Excellente consultation, bien orchestrée et bien organisée. Bravo pour le format et le déroulement. Le fait que le Maire s'est présenté a donné de la crédibilité à la démarche
24	anonymous	J'ai très apprécié de pouvoir m'exprimer sur cette partie du tracé.
25	anonymous	Dans le scénario 3, j'aurais aimé avoir plus de détails sur les possibilités de détournement du trafic pour vraiment mieux évaluer les impacts sur le secteur résidentiel.
26	anonymous	On ne débat pas sur le vrai problème qui concerne la tramway, est-ce le bon mode de transport, je ne le crois pas. Merci

ID	Nom	Réponses
27	anonymous	J'ai beaucoup aimé la qualité de la présentation du 6 avril et j'étais enthousiaste de participer aux ateliers du 20. Je regrette maintenant de ne pas m'être plutôt inscrit aux ateliers virtuels du 21.
28	anonymous	La localisation était bonne mais la salle n'était pas appropriée pour l'évènement.
29	anonymous	Il y a de l'opposition extrême au projet et c'est troublant. Je suis les commentaires sur la page FB, et je me désolé de voir « Québec ma ville je t'aime » et Metro de Québec partager sa désinformation, son mépris et ses vidéos douteuses.
30	anonymous	Il y a beaucoup d'information à digérer mais c'était incomplet; par ex. ce n'est que le 21 que la Ville a mentionné quelles espèces d'arbres étaient menacées, sans donner leur état de santé ou leur durée de vie prévue.

6.3 ANNEXE IV – INVITATION TRANSMISE PAR COURRIEL AUX PARTICIPANTS



Bonjour,

Nous vous remercions de votre participation à l'atelier d'échanges du **20 avril 2022** au sujet de l'insertion du tramway dans le secteur du Collège Saint-Charles-Garnier.

Dans une perspective d'amélioration continue de ses pratiques, la Ville souhaiterait connaître votre niveau d'appréciation de cette rencontre.

Nous vous invitons à remplir ce [court questionnaire d'appréciation](#) d'ici lundi 25 avril, à midi.

Nous vous rappelons également qu'une **consultation en ligne aura lieu du 22 avril au 8 mai 2022**. Les citoyens sont invités à se prononcer, par l'entremise d'un questionnaire en ligne, sur différents aspects de l'insertion du tramway dans ce secteur.

Vous trouverez toute l'information relative à cette démarche de participation publique sur la [page Internet de la consultation](#).

Merci!

Ville de Québec
ville.quebec.qc.ca